

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Vaše Práva](#) > [Obvinění \(trestní Řízení\)](#) > 1 - Práva v průběhu vyšetřování

## 1 - Práva v průběhu vyšetřování

### A. Má skutečnost, že jsem cizincem, vliv na vyšetřování?

Ne. Všichni lidé v Řecku požívají plné ochrany svého života, důstojnosti a svobody bez diskriminace na základě státní příslušnosti, rasy, jazyka a náboženského vyznání nebo politického přesvědčení.

### B. Jaké jsou fáze vyšetřování?

#### I. Fáze dokazování / pravomoc vyšetřovatelů

Účelem předběžného šetření je provést nezbytné důkazy s cílem rozhodnout, zda by mělo být zahájeno trestní řízení.

#### ii. Zadržení policií

Každý, kdo byl zatčen poté, co byl přistižen při spáchání trestného činu, nebo na základě příkazu k zatčení, musí být předveden před příslušného vyšetřujícího soudce nejpozději do 24 hodin po zatčení. Pokud k zatčení došlo v jiném místě, než je sídlo vyšetřujícího soudce, musí být dotyčná osoba předvedena před soud ve lhůtě nezbytně nutné pro její předání. Vyšetřující soudce musí ve lhůtě tří dnů poté, co byla zatčená osoba předvedena před soud, tuto osobu buď propustit, nebo uvalit vazbu. Tuto lhůtu lze na žádost osoby předvedené před soud prodloužit o dva dny.

#### iii. Dotazování

Účelem hlavního vyšetřování je provést nezbytné důkazy s cílem prokázat, že byl spáchán trestný čin, a rozhodnout, zda musí být příslušná osoba za tento trestný čin postavena před soud.

#### iv. Vazba

Dočasná vazba je přípustná pouze tehdy, je-li obviněný trestně stíhán za zločin a nemá známé bydliště v daném státě, podnikl přípravné kroky k útěku, dříve byl na útěku nebo se skrýval nebo byl shledán vinným z vyhýbání se vazbě nebo z porušení omezení pobytu a vzhledem k těmto okolnostem má zjevně v úmyslu uprchnout nebo je vzhledem k předchozím pravomocným odsouzením za obdobné trestné činy důvodně považován za osobu, u níž je vysoce pravděpodobné, že v případě propuštění spáchá další trestné činy. Lze-li za trestný čin, z něhož je osoba obviněna, podle zákona uložit trest odnětí svobody na doživotí nebo trest dočasného odnětí svobody až na 15 let, nebo byl-li spáchán opakovaně nebo v rámci zločinného spolčení nebo teroristické organizace, nebo je-li vysoký počet poškozených, dočasnou vazbu lze naříditi i tehdy, je-li vzhledem ke zvláštním znakům daného činu obviněná osoba důvodně považována za osobu, u níž je vysoce pravděpodobné, že v případě propuštění spáchá další trestné činy. Samotná právní závažnost činu k nařízení dočasné vazby nestačí.

### C. Jaká mám práva v průběhu vyšetřování?

#### i. Jaká mám práva, pokud jde o tlumočení a překlad?

Podezřelé nebo obviněné osoby, které nemluví řecky nebo nerozumí řečtině dostatečně dobře, mají nárok na tlumočení a písemný překlad všech podstatných procesních písemností.

## ii. Jaká mám práva na informace a přístup ke spisu?

Jakmile je obviněná osoba předvolána za účelem obhajoby, musí ji vyšetřující soudce informovat o obsahu obžaloby a vyšetřovacích dokumentech. Obviněný nebo jeho obhájce má rovněž právo si obžalobu a vyšetřovací dokumenty prostudovat. Kopie obžaloby a vyšetřovacích dokumentů lze obviněnému poskytnout na jeho písemnou žádost a na jeho náklady.

## iii. Mám právo na přístup k právníkovi a na to, aby byla třetí osoba informována o mé situaci?

Obvinění mají právo být zastoupeni obhájcem, a to i při křížovém výslechu se svědky nebo s jinými obviněnými. Obviněnému nesmí být v žádném případě zakázáno komunikovat s jeho obhájcem. Tato komunikace je přísně důvěrná.

## iv. Mám právo na bezplatnou právní pomoc?

Podezřelé nebo obviněné osoby mají v souladu s příslušnými právními předpisy právo na bezplatnou právní pomoc, včetně právního poradenství a pomoci, jakož i na zastupování u soudu.

## v. Co je důležité vědět o těchto tématech:

### a. Presumpce nevinny

Podezřelé a obviněné osoby se považuje za nevinné, dokud není prokázána vina v souladu se zákonem.

### b. Právo nevypovídat a neobviňovat sám sebe

Podezřelá nebo obviněná osoba má právo nevypovídat a neobviňovat sama sebe. Výkon tohoto práva nelze využít proti dotčené podezřelé nebo obviněné osobě.

### c. Důkazní břemeno

Obviněné osoby nejsou povinny předkládat důkazy o skutečnostech, které uvádějí na svou obhajobu. Soudci a státní zástupci jsou povinni pečlivě zkoumat veškeré skutečnosti nebo důkazy, kterých se obviněný dovolává, pokud je to užitečné pro odhalení pravdy. Jakékoli pochybnosti o vině jsou ve prospěch podezřelé nebo obviněné osoby.

## vi. Existují nějaké zvláštní záruky pro děti?

Nezletilá osoba, která se stala obětí některých trestných činů proti své osobní nebo sexuální svobodě, má právo být přítomna při všech vyšetřovacích úkonech a mít přístup ke všem materiálům týkajícím se případu, i když se nedostaví k soudu na podporu obžaloby.

## vii. Jaké jsou zvláštní záruky pro zranitelné podezřelé osoby?

Zranitelné osoby jsou informovány o svých právech s náležitým přihlédnutím ke svým specifickým potřebám. Vždy jsou informovány o důsledcích vzdání se těchto práv.

## D. Jaké jsou zákonné lhůty během vyšetřování?

Noc je definována v období od 1. října do 31. března jako čas od 20:00 do 6:00 hodin a v období od 1. dubna do 30. září od 21:00 do 5:00 hodin.

## E. Jak probíhá příprava před hlavním líčením, včetně alternativ k vazbě a možností předání do domovského státu (evropský příkaz k výkonu dohledu)?

Může být nařízeno domácí vězení s elektronickým sledováním. Jedná se o zákaz obviněné osobě opustit určitou budovu nebo komplex budov, které jsou uvedeny v příkazu vyšetřujícího soudce a u nichž bylo prokázáno, že jsou místem jejího pobytu nebo bydliště.

■ Poslední aktualizace: 14/08/2025

Originální verzi stránky (v jazyce příslušného členského státu) provozuje daný členský stát. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. Evropská komise vylučuje jakoukoli odpovědnost za jakékoli informace nebo údaje obsažené nebo uvedené v tomto dokumentu. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.